

## **CRISTINA VANO**

Professore ordinario di Storia del diritto medievale e moderno, settore disciplinare 12/H2 (IUS 19). Attualmente ricopre la II cattedra di Storia della giustizia e la II Cattedra di Storia del diritto medievale e moderno, presso il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II".

Dal 2006 insegna presso l'Universidad internacional de Andalucía (UNIA) nel Programma interuniversitario di Dottorato in Ciencia jurídica: Teoría, Historia y Comparación e nel Master oficial en Derecho y Medio Ambiente.

### **Posizioni ricoperte precedentemente**

2002-2018: Professore associato di Storia del diritto medievale e moderno, settore disciplinare 12/H2 (IUS 19).

1996-2007: professore incaricato presso l'Università di Lecce, poi del Salento.

1992-2002: Ricercatore universitario presso la Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II"

### **Formazione e titoli**

1984: Laurea in Giurisprudenza, con lode, dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II".

1991: Dottore di ricerca in Storia del diritto italiano, con particolare riferimento alla storia del diritto moderno- 3° ciclo.

1988-oggi: Avvocato (Ordine degli Avvocati di Napoli, sezione speciale, universitari a tempo pieno).

### **Affiliazioni a società scientifiche**

Socio della Società italiana di Storia del Diritto.

Socio della Società italiana di Storia delle Istituzioni.

Socio della Società italiana di Storia del Lavoro.

Membro di "Donne e diritti, Osservatorio di storiografia giuridica".

Membro del Centro interdipartimentale di ricerca dal Tardoantico al Moderno (CIRTAM).

Socio dell'Accademia di Diritto e Migrazioni (ADiM).

### **Incarichi gestionali**

2018- oggi: componente Commissione istruttoria per piani di studio corso LMG01, Dipartimento di Giurisprudenza, dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II".

2016- 2019: membro eletto della Giunta del Dipartimento di Giurisprudenza, dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II".

2016- oggi: membro del Consiglio della Scuola di Scienze Umane e sociali, dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II".

2015- 2019: delegata web del Corso di laurea magistrale in Giurisprudenza, dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II".

2015-oggi: componente Commissione di valutazione per il conferimento assegni di ricerca ai sensi del regolamento di Ateneo, dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II".

2013-2015: membro eletto della Giunta del Dipartimento di Giurisprudenza, dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II".

2013-2019: membro della Commissione Biblioteca di Area Giuridica di Ateneo e della Commissione Biblioteca del Dipartimento di Giurisprudenza, dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II".

2012-2018: componente del Comitato scientifico dell'Ente Biblioteca Castelcapuano "A. De Marsico".

Già componente della commissione orientamento studenti della Facoltà di Giurisprudenza, dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II".

Già componente della commissione ripartizione fondi de Dipartimento di Diritto romano, Storia e Teoria del diritto "F. De Martino", dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II".

### **Accordi internazionali**

2018-oggi: coordinatore responsabile dell'accordo quadro di collaborazione culturale e scientifica tra l'Università degli Studi di Napoli Federico II e l'Universidade Federal do Paraná (Brasile).

2017-oggi: coordinatore responsabile dell'accordo quadro di collaborazione culturale e scientifica tra l'Università degli Studi di Napoli Federico II e l'Universidade Federal de Minas Gerais (Brasile).

2015-oggi: promotrice accordo "LLP-Erasmus Student Placement" di I, II e III livello (laurea triennale, laurea specialistica/magistrale, dottorato, corso di specializzazione, master di I e II livello) con l'Università di Köln.

2008-oggi: promotrice accordo "LLP-Erasmus Student Placement" per dottorandi tra l'Università degli studi di Napoli "Federico II" e il Max Planck Institut für europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main.

2008-oggi: promotrice accordo "LLP-Erasmus" di I, II e III livello (laurea triennale, laurea specialistica/magistrale, dottorato, corso di specializzazione, master di I e II livello) con l'Università di Huelva (Spagna).

### **Partecipazione a Collegi di Dottorato**

2014-oggi: Collegio dei docenti del Dottorato di ricerca in Diritti umani. Teoria, storia e prassi, Università degli Studi di Napoli "Federico II".

2013-2014: Collegio dei docenti del Dottorato di ricerca in "Sovranità e giurisdizione nella storia, nella teoria e nel diritto contemporaneo", Università degli Studi di Napoli "Federico II".

2008-2013: Collegio dei docenti del Dottorato di ricerca in "Diritto romano e tradizione romanistica: i fondamenti del diritto europeo" presso l'Università di Napoli "Federico II".

### **Partecipazione a comitati editoriali di riviste, collane editoriali, enciclopedie e trattati di riconosciuto prestigio**

2019- Consejo Asesor del "Anuario de Historia del Derecho Español", edito dal Ministerio de Justicia de España, ISSN 0304-4319

2019- Consiglio scientifico della Rivista di storia del diritto italiano

2018- Comitato scientifico della Collana "Valorizzazione del patrimonio culturale" del Museo Archeologico Nazionale di Napoli

2016- Consiglio scientifico della collana editoriale "Ius Regni. Collana di Storia del diritto medievale, moderno e contemporaneo", Editoriale scientifica

2016- Comitato di direzione della rivista "Il Foro Napoletano"

2012- Editorial board della Collana "Historia del Derecho", Universidad Carlos III de Madrid

2010- Consiglio scientifico internazionale della Rivista "ANNAEUS. Anales de la tradición romanística"

2001-2007 Comitato di redazione della Rivista "Index. International Survey of Roman Law"  
1993-2006 Comitato di redazione della Rivista "Scienza & politica"

**Attribuzione di incarichi di insegnamento o di ricerca (fellowship) ufficiale presso atenei e istituti di ricerca, esteri e internazionali, di alta qualificazione**

19/11/18-24/11/18: Modulo su Wege der italienischen Zivilrechtslehre zwischen 19. und 20. Jahrhundert nell'ambito del corso di "Rechtsgeschichte" del Prof. Hans-Peter Haferkamp, Universität zu Köln.  
19/11/18-24/11/18: Universität zu Köln, visiting professor con finanziamento, nell'ambito del programma Erasmus plus per mobilità a fini di docenza.  
1/10/16-10/11/16: Universität zu Köln, Progetto Savigny: Wissenschaft und Lehre (insegnamento e ricerca).  
11-15/1/2016: CEDANT, Collegio di Diritto Romano, Pavia: *Le istituzioni di Gaio, avventure di un bestseller. Trasmissione, uso e trasformazione del testo* (insegnamento).  
17/2/15-20/2/15: Universidad Internacional de Andalucia, Master oficial en Derecho ambiental, Sede Iberoamericana Santa Maria de La Rabida (insegnamento).  
1/11/14-30/11/14: Universität zu Köln (insegnamento).  
2/2014, Universidad Internacional de Andalucia, Master oficial en Derecho y Medio Ambiente, Sede Iberoamericana Santa Maria de La Rabida (insegnamento).  
10/2013: Erice, International School of Ius Commune, 33th Course: Social crisis and science of law in medieval and modern word (insegnamento).  
07/2013-08/2013: New York University – School of Law (ricerca).  
01/2012-02/2012: Universidad Internacional de Andalucia, Master oficial en Derecho y Medio Ambiente, Sede Iberoamericana Santa Maria de La Rabida (insegnamento).  
02/2011: Universidad Internacional de Andalucia, Master oficial en Derecho y Medio Ambiente (insegnamento).  
02/2011: Universidad Internacional de Andalucia, Doctorado y Master Universitario en Ciencia Jurídica: Teoría, historia y Comparación. Módulo 13, Pensamiento Jurídico Moderno (insegnamento).  
01/2010: Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main (ricerca).  
11/2010-12/2010: Universidad Internacional de Andalucia, Doctorado y Master Universitario en Ciencia Jurídica: Teoría, historia y Comparación. Módulo 13, Pensamiento Jurídico Moderno (insegnamento).  
03/2009-04/2009: Universidad Internacional de Andalucia, Master Universitario en Ciencia Jurídica: Teoría, historia y derecho medioambiental (insegnamento).  
06/2008-07/2008: Erice, International School of Ius Commune. 28th Course: The Philological and Historical Investigation of the Sources and the Categories of Law in the Ius Commune (insegnamento).  
10/2008: Universidad Internacional de Andalucia, Master Universitario en Ciencia Jurídica: Teoría, historia y Comparación (insegnamento).  
03/2007: Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main (ricerca).  
10/2000-11/2000: Max Planck Institut für europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main (ricerca).  
03/1998-05/1998: Max Planck Institut für europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main (ricerca).  
06/1996-09/1996: Robbins Collection, University of California at Berkeley (USA) (ricerca).  
01/1995-06/1995: Universität Göttingen, Institut für Römisches und gemeines Recht (ricerca).  
10/1994-11/1994: Università di Trier, Bürgerliches Recht und europäische Rechtsgeschichte (ricerca).

04/1991- 01/1992: von Humboldt Universität, Berlin (ricerca).  
09/1990-11/1990: Max Planck Institut für europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main (ricerca).  
10/1988-12/1988: Max Planck Institut für europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main (ricerca).  
01/1986-06/1986: Max Planck Institut für europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main (ricerca).

### **Premi e riconoscimenti per l'attività scientifica**

1991: Premio Pironti per la tesi di Dottorato Organizzazione della cultura e costruzione della scienza giuridica nazionale. Pasquale Stanislao Mancini dalle «Ore solitarie» all'«Enciclopedia giuridica italiana».

### **ATTIVITA' SCIENTIFICA**

Il nucleo principale delle ricerche è rappresentato dagli studi su Savigny e la scuola storica, con particolare riferimento ai processi di costruzione della scienza giuridica nell'ottocento europeo in rapporto con le istituzioni formative e le strategie di comunicazione del sapere giuridico, alla circolazione internazionale del sapere giuridico e ai processi di “traduzione” culturale del diritto e legal transplant. Partecipa al gruppo coordinato dal Prof. J. Rückert per l'edizione critica dei manoscritti inediti di F. C. von Savigny. Parallelamente coltiva interessi di studio per temi di storia delle dottrine e della cultura giuridica italiana e meridionale tra otto e novecento, con speciale attenzione al rapporto tra scienza e istituzioni scientifiche e giuridiche, alla formazione e professionalizzazione dei giuristi dell'Italia unita, al diritto del lavoro. Segue con particolare interesse il dibattito metodologico e la storia della storiografia.

### **Partecipazione e coordinamento di progetti di ricerca nazionali e internazionali ammessi al finanziamento sulla base di bandi competitivi che prevedano la revisione tra pari**

- Aprile 2019-oggi: Coordinamento unità locale PRIN 2017, “Legal History and Mass Migration: Integration, Exclusion, and Criminalization of Migrants in the 19th and 20th Century”, P.I. Michele Pifferi, 2017S5NX73\_003.  
-1/1/2015-31/12/19, DER2014 “La memoria del jurista español”, progetto finanziato dal MINECO-Dirección General de Investigación y Gestión de Plan Nacional, coord. Carlos Petit .  
-2013-2016, FIR 2012 “Politiche migratorie e legal transplant nel Mediterraneo: strategie di controllo tra colonialismo e post-colonialismo” RBFR12PEA8\_003.  
-15/10/2008-15/04/2012 Coordinamento Unità locale, FIRB Programmi Strategici 2006 “Manoscritti giuridici medievali: descrizione, digitalizzazione, fruizione informatica in standard XML per la loro diffusione in rete. La ricomposizione di un mosaico” RBNE067SML-04.  
-2004-2007, “Vidas por el derecho. Métodos, carreras y ideologías de juristas europeos (sec. XVIII-XX)”, progetto internazionale triennale finanziato dal Ministerio de educación y ciencia di Spagna, coord. Prof. Carlos Petit Calvo.  
-22/09/2008-22/10/2009 PRIN 2005 “Modelli di giustizia e procedure d'eccezione nell'esperienza giuridica europea”.  
-20/11/2003-15/12/2005 PRIN 2003 “Da Roma all'Europa: profili ordinamentali, prassi e regimi processuali del diritto internazionale privato”.  
-16/12/2002-23/01/2005 PRIN 2002 “Prospettive pubblicistiche: parti e giudici nel processo criminale e fiscale”.  
-2001 “Das Europa der Diktaturen: Recht, Wirtschaftskontrolle und Recht”, progetto coordinato dal Max Planck Institut für europäische Rechtsgeschichte.

-PRIN 1997 “La trattatistica giuridica in lingua italiana, sec. XVII-XIX”.

-Dal 1995 “Wissenschaftliche Kommunikation im 19. Jahrhundert. Juristische Briefwechsel des 19. Jahrhunderts”, coordinato dal Max Planck Institut für europäische Rechtsgeschichte.

-1992-1995, “Allegazioni forensi meridionali del secolo XIX. Catalogazione e spoglio e creazione banca dati del Fondo Lucchesi Palli, Biblioteca Nazionale di Napoli”, con Istituto Italiano per gli Studi Filosofici.

### **Responsabilità e organizzazione di seminari, congressi e mostre**

Ha curato e cura l'organizzazione scientifica di numerosi congressi e seminari internazionali. Si indica una selezione:

marzo 2019-oggi, ciclo di *Seminari di Storia e Cultura giuridica 2019*, Università degli Studi di Napoli “Federico II”; 7 ottobre 2018, *Metodi e prospettive nella ricerca giuridica: storia teoria e diritti. Una tavola rotonda tra Europa e Sudamerica*, Università degli Studi di Napoli “Federico II”; marzo-maggio 2018, ciclo di *Seminari di Storia e Cultura giuridica 2018*, Università degli Studi di Napoli “Federico II”; aprile-maggio 2017, ciclo di *Seminari di Storia della Cultura Giuridica*, Università degli Studi di Napoli “Federico II”; 11 dicembre 2017, *Strikes, Dictatorships and the Circulation of Ideas. Investigating Dialogues Between Brazil, Portugal and Italy (1930-1945)*, seminario internazionale, Università di Napoli Federico II; 24 giugno 2016, Università di Napoli Federico II, incontro seminariale internazionale, *Contributi della storiografia giuridica brasiliana per la storia del diritto penale e del diritto internazionale*; 23 maggio 2016, Università di Napoli Federico II, incontro seminariale internazionale, *Dal ius mercatorum al diritto commerciale*; 24 giugno 2016, Università di Napoli Federico II, incontro seminariale internazionale *Contributi della storiografia giuridica brasiliana per la storia del diritto penale e del diritto internazionale*; - 25 maggio 2016, Università di Napoli Federico II, Convegno internazionale, *Storie del diritto e altri racconti di Aldo Mazzacane*; gennaio 2014-novembre 2015, Università di Napoli Federico II, *Migrazioni e trapianti. Seminari di storia, diritto e relazioni internazionali*, ciclo seminariale curato insieme a Fulvio M. Palombino, nell’ambito del progetto FIR 2012; 18 aprile 2013, Università di Napoli Federico II, *Mostri. Cultura giuridica e identificazione della diversità in età contemporanea*; 30 e 31 maggio 2011, *Arbeitsgespräch über Projekte zur Erschließung juristischer Texte und Handschriften*, promosso dall’unità di Napoli del progetto FIRB Mosaico, presso il Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main; ottobre 2009, Teramo, *Novellae Constitutiones. L’ultima legislazione di Giustiniano tra oriente e occidente, da Triboniano a Savigny*; 15-17 aprile 1999, Lecce e Tricase, *Giuseppe Pisanelli. Stato scienza giuridica e avvocatura nell’età dei codici*; 28-30 aprile 1992, Napoli, Università e professioni giuridiche in Europa nell’età liberale; giugno 1993, Biblioteca Universitaria di Napoli, Sezione italiana della mostra Rudolf von Jhering 1818-1892, e la redazione della parte italiana del relativo catalogo (Göttingen, Wallstein, 1993).

### **Relazioni a convegni a) all'estero b) in Italia c) cicli di conferenze e seminari**

#### **a) Relazioni a convegni all'estero (selezione)**

- 5 aprile 2019, *Textos em movimento: Traduções e outros compromissos no século XIX jurídico europeu*, XV Encontros de História do Direito: História do Direito e Traduções Culturais, Universidade Federal de Minas Gerais, Brasile - 7 dicembre 2017, Savigny “für Ausländer”. Über das übersetzen der Rechtskultur im 19. Jahrhundert, convegno internazionale Zürcher Ausspracheabende zur Rechtsgeschichte, Zurigo; - 25 ottobre 2016, F. C. von Savigny: *Lecture and science*, convegno internazionale, Universität zu Köln. Instituts für Neuere Privatrechtsgeschichte, Deutsche und Rheinische Rechtsgeschichte; 24 ottobre 2016, *Übersetzungen und Kontamination in der europäischen Rechtskulturen des 19. Jh. Von Gebrauch und Missbrauch neuen und alten*

historiographischen Kategorien, convegno internazionale, Universität zu Köln. Instituts für Neuere Privatrechtsgeschichte, Deutsche und Rheinische Rechtsgeschichte; - 11 settembre 2017, Transiti. Traduzioni e altri compromessi nella cultura giuridica europea del XIX secolo, convegno internazionale Culturas Jurídicas Em Movimento: Transplantes, Transferências, Traduções, Universidade Federal do Paraná; - 5 settembre 2017, Back to the future. Testi antichi per una scienza giuridica nuova, IX Congresso Brasileiro de História do direito Rupturas Crises e Direito, Rio de Janeiro, Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro IHGB; - 31 agosto-4 settembre 2015, Traduzione e contaminazione culturale nella storia giuridica. Usi e abusi di categorie storiografiche vecchie e nuove, VIII Congresso Brasileiro de História do direito, As astúcias da memória jurídica: métodos, teorias, balanços, Curitiba; - settembre 2014, Vom Beruf unserer... Orte. Umsetzungen und Übersetzungen in der internationalen Verbreitung von Savignys Werken, convegno internazionale "Savigny global (1814-2014): ‚Vom Beruf unsrer Zeit‘ zum transnationalen Recht des 21. Jahrhunderts", Leibniz Universität, Hannover; - 30-31 maggio 2014, Didaktik und Wissenschaftlichkeit des Rechtes am Beispiel der Savigny Vorlesung über Gaius, convegno internazionale "Der allgemeine Teil des Privatrechts: Juristische Systematik, Methodik und Didaktik. Zu juristischen Begriffen und der Begrifflichkeit des Rechts", Institut för rättshistorisk forskning, Stockholm; - settembre 2013, Nação e comparação: redes culturais e doutrinas jurídicas ao tempo de Pasquale Stanislao Mancini, convegno internazionale "Ciência do direito internacional e cultura jurídica brasileira: experiências históricas e itinerários conceituais", Universidade de Santa Catarina (Brasile); - febbraio 2012, Wechselseitige Wahrnehmungen. Breve Wanderung nella recente storiografia, Symposium zu Ehren von Gerhard Dilcher: Recht - Geschichte - Geschichtsschreibung. Deutsche und italienische Perspektiven auf die Kommune und die 'coniuratio' als Treibhaus moderner Staatlichkeit", Ludwig Maximilian Universität München; - ottobre 2011, Ueber die italienischen Uebersetzungen zu Savigny, congresso internazionale "Savigny International? 150 Jahre Savigny", Goethe-Universität, Frankfurt am Main; - giugno 2011, El Gayo de la Escuela Histórica, XXV Seminarios Complutenses de Derecho Romano"; - maggio 2011, Manoscritti giuridici medievali e Wissenschaftsgeschichte: esperimenti e opportunità in ambiente digitale, relazione nell'ambito dell' "Arbeitsgespräch über Projekte zur Erschließung juristischer Texte und Handschriften", Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte, Frankfurt am Main; - giugno 2010, Storie di giuristi. Reti epistolari e circuiti comunicativi del sapere giuridico, seminario internazionale "Prosopografia e historia universitaria. Proyectos y realizaciones", Universidad Carlos III de Madrid; - febbraio 2008, Das Schweigen einer Sirene Marie Theres Fögen, Rechtshistorikerin, relazione, Akademische Trauerfeier für Prof. Dr. Marie Theres Fögen, Universität Zurich; - ottobre 2003, Italian Dictatorship and Labor law, congresso internazionale "Europe Under Dictatorship Economic Control and Law", progetto Das Europa der Diktaturen: Recht, Wirtschaftkontrolle und Recht, Albufeira (Portugal); - dicembre 2003, Unser echter Gaius, conferenza, Universität Zurich; - maggio 2003, Unser Gaius: die Methode der historische Rechtsschule, conferenza Stockholms Universitet; - giugno 2000, Auswirkungen der Lehre Philipp Lotmars zum Arbeitsvertrag in Italien, colloquium zum 150 Geburtstag von Philipp Lotmar (1850-1922), Universität Bern; - dicembre 1993, Die "leichte" Wissenschaft des Herrn Anwalt, Juraprofessor an der Universität. Anmerkungen über die Beziehungen zwischen Universität und Gericht im Italien des 19. Jahrhunderts, convegno «Rechtskultur, Rechtswissenschaft, Rechtsberufe im 19. Jahrhundert», Bad Homburg.

## **b) Relazioni a convegni in Italia (selezione)**

- 8 maggio 2019, "...il grande vantaggio che deriva dai musei". Patrimonio artistico e cultura giuridica tra otto e novecento, Convegno internazionale "La tutela del patrimonio artistico tra passato e presente Storia Letteratura Diritto", Università degli Studi di Napoli "Federico II"; 8-9 febbraio 2019, Chair al Convegno "Umano non umano. Arte e diritto a servizio dell'integrazione", Università del Salento, Lizzanello (LE); 6 dicembre 2018, La Historia di Petit: paziente conquista

di un continente, Convegno Intorno alla "Historia del derecho Mercantil", Università Bocconi, Milano; - 20 dicembre 2017, Obbligati a lavorare. La manodopera indigena nelle Colonie d'Africa e il dibattito giuridico europeo tra otto e novecento, XL Convegno Internazionale del G.I.R.E.A., Università di Napoli Federico II; - 20 novembre 2017, Diritto, politica e relazioni sociali nella storia di un avvocato italiano. Pasquale Stanislao Mancini 1835-1887, seminario, Università del Salento; - 28 giugno 2017, Frammenti di un dialogo sul diritto penale. Hans Welzel e Dario Santamaria in un carteggio degli anni cinquanta, Convegno, Accademia Pontaniana, Napoli; - 16 giugno 2017, Mancini nelle "umili regioni della pratica". Per una teoria dei vasi comunicanti tra foro, scienza e politica del diritto, convegno Per una rilettura di Pasquale Stanislao Mancini (1817-1888), Roma Università La sapienza; - 30 novembre 2016, Testi in movimento: traduzioni giuridiche e ibridazioni culturali, convegno Mutare Sedem. Migrazioni, possesso, identità in transito, Università di Napoli Federico II; - 21 novembre 2016, Università del Salento, seminario Addomesticare lo straniero. Traduzioni e contaminazioni culturali nella storia giuridica europea del XIX secolo; - 24 giugno 2016, Università di Napoli Federico II, Modelli metodologici e "storie" del diritto tra Italia e Brasile, incontro seminariale internazionale, Contributi della storiografia giuridica brasiliana per la storia del diritto penale e del diritto internazionale; - 12 dicembre 2016, Università del Salento, Relazione conclusiva al workshop internazionale Politiche migratorie e legal transplant nel Mediterraneo. Strategie di controllo tra colonialismo e Postcolonialismo; - 23 ottobre 2015, Savigny tra scoperta e interpretazione del testo giuridico, convegno "L'ermeneutica giuridica tedesca del XIX secolo", Università degli Studi di Napoli Federico II, Napoli; - 19 maggio 2015, A proposito del progetto scientifico "Migrazioni e trapianti", convegno "Normalità della schiavitù. Prospettive di riscatto", Sala del capitolo, San Domenico Maggiore, Napoli; - 6-7 novembre 2014, Addomesticare lo straniero: contaminazioni tedesche nella costruzione del discorso giuridico italiano di metà Ottocento, convegno "La formazione del diritto privato italiano nell'ottocento e la cultura giuridica tedesca", Università di Ferrara; - 17-19 settembre 2013, Legal transplant: una categoria storiografica dell'ibridazione giuridica, congresso SeSamo "Fare la cittadinanza. Pratiche di esclusione e di inclusione, rivendicazioni e soggettività in Medio Oriente e in Europa", Università degli studi di Pavia; - 18 aprile 2013, Il Mostro: percorsi interdisciplinari, relazione introduttiva al convegno "Mostri. Cultura giuridica e identificazione della diversità in età contemporanea, Università di Napoli "Federico II"; - giugno 2012, Lo storico in tribunale: elementi per una discussione, convegno "Ricostruire il passato per costruire il futuro: storia e memoria nel prisma del diritto", Università di Roma Tre, Facoltà di Giurisprudenza; - aprile 2011, Vuoti di memoria. Donne e professione giuridica tra storiografia e formazione universitaria, convegno "150 anni tra donne e diritto", Ordine degli Avvocati di Napoli, Castelcapuano, Napoli; - ottobre 2010, Gli studi sulla condizione giuridica della donna: l'ottocento, relazione all'incontro "Storia-donne-diritto", Biblioteca del Senato della Repubblica, Roma; - maggio 2010, Modern Times. Chaplin dal cinema al diritto, convegno "Cinema & Novecento. Vita, storie, diritto", Università degli studi di Napoli "Federico II"; - aprile 2010, La magistratura nel Regno di Napoli come tema storiografico, convegno "Potere della magistratura nel Regno di Napoli", Centro di Studi su l'Isola d'Ischia, Biblioteca Antoniana, Ischia; - marzo 2010, Introduzione alla presentazione del volume di E. Conte: "Diritto comune. Storia e storiografia di un sistema dinamico", Università "Federico II" di Napoli; - febbraio 2010, Da "enciclopedie di scienze morali" a organi delle scuole. Riviste e saperi giuridici dell'Ottocento italiano, congresso internazionale "Una 'Tribuna' per le scienze criminali. La cultura delle Riviste nel dibattito penalistico tra Otto e Novecento", Università di Macerata; - ottobre 2009, La Scuola storica e le edizioni: nuovi approcci per la storia dei testi, congresso internazionale "Novellae Constitutiones. L'ultima legislazione di Giustiniano tra oriente e occidente da Triboniano a Savigny", Università degli studi di Teramo; - ottobre 2009, Temi e problemi per la schedatura dei manoscritti giuridici medievali nell'ambito del progetto Firb mosaico, International school of jus commune "Local legal systems in Medieval and modern Europe: perspectives of interpretation"; Centro Ettore Majorana di Erice; - settembre 2009, Nazione e comparazione. Reti culturali e dottrine giuridiche nel tempo di Pasquale Stanislao Mancini, 3° Colloquio italo-tedesco, "Verso la

costruzione del diritto pubblico", Università di Trento; - maggio 2009, Percorsi savignyani oltre confine. Modelli e strumenti di costruzione disciplinare, congresso internazionale "Storia e teoria e diritto internazionale. La costruzione di una disciplina", Università del Salento (Lecce e Copertino); - dicembre 2008, Vedere il mare. Rileggendo F. Braudel e la sua storia del Mediterraneo, Lega Navale Italiana di Ischia; - ottobre 2008, A Napoli nel mese di maggio. Riflessione minima su tre inediti savignyani, seminario Internazionale: "Napoli, il diritto romano e l'Europa", Università degli Studi di Napoli "Federico II"; - ottobre 2008, Appunto per una storia della storiografia sul diritto del lavoro, convegno "Diritti e lavoro nell'Italia repubblicana", Università di Ferrara; -maggio 2002, Corpi anime e inquisitori. Il processo a Monna Gostanza. Un seminario di storia diritto e cinema, Dipartimento di studi giuridici, Università degli Studi di Lecce; - aprile 1999, Giuseppe Pisanelli: comparazione e costruzione della scienza giuridica nazionale, Convegno «Giuseppe Pisanelli. Stato, scienza giuridica e avvocatura», Lecce; - maggio 1996, Giuslavoristi degli anni Trenta, Roma Istituto Sturzo; - settembre 1993, Università e foro alle origini della cultura giuridica nazionale. Appunti per una teoria dei vasi comunicanti, congresso «Università in Europa», Università di Messina; - dicembre 1991, La codificazione ludoviciana tra Francia e Austria, convegno internazionale «Maria Luigia di Parma e l'Età ludoviciana», Parma.

### **c) Lezioni nell'ambito di cicli di conferenze e seminari (selezione)**

- 25 marzo 2015, Legal transplant: una categoria storiografica dell'ibridazione giuridica, nell'ambito del ciclo di lezioni del Dottorato di ricerca in scienze giuridiche, Università di Macerata; - 24-25 marzo 2015, Giuristi celebri nella macchina del tempo. Tradizioni, traduzioni e altri luoghi del testo, nell'ambito di: Spazio e Tempo. Seminario della Scuola di Studi Superiori 'Giacomo Leopardi', Macerata; - 5-11 ottobre 2013, Diritto e relazioni industriali nella storiografia giuridica di età contemporanea: paradigmi interpretativi, correnti e prospettive di ricerca, Ettore Majorana Foundation and Centre for Scientific Culture, International School of Ius Commune, 33rd Course: Social crisis and science of law in medieval and modern world, Erice; - aprile 2013, Università del Salento, corso di Logica e Teoria dell'argomentazione giuridica, Il canto della Legge. Interpretazione e conoscenza della legge nella storia della cultura giuridica; - novembre 2011, Università del Salento, corso di Storia del diritto medievale e moderno, Nel laboratorio di Savigny. Testi antichi per una scienza nuova; - maggio 2010, 1936 Chaplin as "European" observer: a selection of themes of legal historical relevance throught his view of the American industrial world, "Law and Humanities", Università degli Studi di Roma Tre; - maggio 2010, Back to the beginning. An European point of view on American industrial relations at the beginning of the century: weberian perspectives 1904, "Law and Humanities", Università degli Studi di Roma Tre; - maggio 2010, Il Medioevo, l'Ottocento e noi. 2. Una discussione storiografica, Dipartimento di Diritto romano, Storia e teoria del diritto "De Martino", Napoli; - maggio 2010 Il Medioevo, l'Ottocento e noi. 1. Manoscritti medievali e tradizione romanistica, Dipartimento di Diritto romano, Storia e Teoria del diritto "F. De Martino", Napoli; - ottobre 2009, Discussione con Stefanie Günthner, sulla tesi dottorale "Advanced Judicial Opinion Writing. Zur Deontologie richterlichen Schreibens in Amerika seit Ende des 20. Jahrhunderts" nell'ambito della. Terza Settimana di Studi Dottorali, "Dottorato Europeo in Storia, Sociologia, Antropologia e Filosofia delle Culture Giuridiche Europee, Università di Roma Tre; - ottobre 2008, Filologia e diritto: il modello organizzativo della scuola storica. Fonti classiche e costruzione dei testi, International School of Ius Commune. 28th Course: The Philological and Historical Investigation of the Sources and the Categories of Law in the Ius Commune, Centro studi Ettore Majorana, Erice; - ottobre 2008, Filologia e diritto: il modello organizzativo della scuola storica. La "Geschichte" e il Medioevo, International School of Ius Commune. 28th Course: The Philological and Historical Investigation of the Sources and the Categories of Law in the Ius Commune, Centro studi Ettore Majorana, Erice; - maggio 2008, The Universe of Industrial Labor, Cinema and Legal History. An Introduction to Film screening Modern Times (C. Chaplin, 1936), "Law and Humanities", Università degli Studi di Roma Tre; - maggio

2008 Modern Times: a selection of themes of legal historical relevance, "Law and Humanities", Università degli Studi di Roma Tre; - maggio 2008, Labor Relations. From Europe to America and back to Europe, "Law and Humanities", Università degli Studi di Roma Tre;

## **ATTIVITÀ DIDATTICA**

### **Insegnamenti ricoperti**

Facoltà di Giurisprudenza, Università di Napoli Federico II: 2007-oggi Storia della giustizia (9 cfu) 2007-oggi Storia del diritto medievale e moderno per affidamento (6 cfu) 2008-2010 Storia del diritto penale 2008-2011 Storia del diritto penale avanzato 2006-2007 Storia del diritto medievale e moderno 2004-2006 Storia del diritto medievale e moderno 2003-2004 Storia del diritto penale 2002-2006 Esegesi delle fonti del diritto italiano 1998-2000 Storia del movimento operaio (Scuola di specializzazione in Diritto del lavoro e relazioni industriali).

Facoltà di Giurisprudenza, Università di Lecce, poi del Salento: 1996-2001 Storia del diritto Italiano, corso di laurea in Giurisprudenza; 2001-2005 Storia del diritto Italiano, corso di laurea in Scienze giuridiche; 2004-2007 Storia del diritto italiano, facoltà di Giurisprudenza, Specialistica. Facoltà di Giurisprudenza, Università di Cassino: 2001-2002 Diritto Comune.

Facoltà di Giurisprudenza di Napoli Federico II, presso Accademia Aeronautica di Pozzuoli: 2010-oggi Storia del diritto medievale e moderno.

### **Didattica in dottorati e master (selezione)**

Dal 2014 svolge regolarmente attività didattica nell'ambito del Dottorato in Diritti umani. Storia Teoria e prassi.

Ha svolto regolarmente attività didattica nell'ambito dei seguenti corsi di Dottorato:

“Sovranità e giurisdizione nella storia, nella teoria e nel diritto contemporaneo”, Università di Napoli “Federico II” (2013-2014)

Diritto romano e tradizione romanistica: i fondamenti del diritto europeo" presso l'Università di Napoli Federico II (2008-2013)

- 2006-2013, Modulo introduttivo: Metodología de la investigación jurídica. Instrumentos y modelos nel Master oficial en Derecho y Medio Ambiente, l'Universidad Internacional de Andalucía, Spagna;

- marzo 2012, Donne e professione giuridica tra storiografia e formazione universitaria, Dottorato di ricerca in diritti umani: evoluzione, tutela limiti, Università di Palermo;

- novembre 2011, "Tutto il diritto è storia del diritto", F.C. von Savigny: metodo storia formazione del giurista, Dottorato di ricerca in Filosofia del diritto: arte e tecnica della giurisprudenza - ermeneutica dei diritti dell'uomo", Università di Napoli;

- febbraio 2008, Una teoria della comparazione in diritto del lavoro: Otto Kahn Freund, Master in Diritto europeo e comparato del lavoro (D.E.Co.L.), Università degli Studi di Napoli “Federico II”.

### **Tutorato internazionale**

2005-2007: Tutor del prof. Hisashi Harata (associato di diritto internazionale presso la facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Tokio) borsista biennale Ministero per gli Affari Esteri per una ricerca sul tema Il System di F.C. v. Savigny e il problema su conflitti di leggi (Riferimento: Disposizioni del M.I.UR. Prot. N.658 del 21.03.2005 e Messaggio del M.A.E. Prot. N.270/P/0121661 del 22.03.2005) presso il Dipartimento di Diritto romano e storia della scienza romanistica, Università di Napoli "Federico II".

### **Tutele e co-tutele in dottorati di ricerca nazionali e internazionali**

- 2018-oggi: Carolina Gargiulo, Dottorato in “Diritti umani, Teoria, Storia e Prassi”.

- 2011-2014: dott. Virginia Amorosi (tesi: “Diritto internazionale del lavoro e discorso giuridico del primo novecento”), Dottorato in Filosofia del diritto arte e tecnica della giurisprudenza: ermeneutica dei diritti dell’uomo XXVI ciclo;
- 2006-2010: dott. Silvia Falconieri (tesi "Intellettuale e fascismo: i giuristi e la legislazione antiebraica"), in cotutela con il prof. M. Stolleis, Goethe Universität di Francoforte sul Meno (dottorato Diritto romano e tradizione romanistica: fondamenti del diritto europeo XXI ciclo), Dottorato internazionale in culture giuridiche europee (Ecole des Hautes Etudes en Science Sociales Paris: Centre d'Etude des Normes Juridiques, con altri partner);
- 2006-2009: dott. Eliana Augusti (tesi "La Questione d'Oriente e i paradigmi del Diritto Pubblico Europeo. La Sublime Porta a Parigi (1856)", Dottorato in Diritto romano e tradizione romanistica: fondamenti del diritto europeo XXI ciclo);
- 2004-2007: dott. Francesco Rotondo (tesi "Il tentativo di medicalizzazione della penalità in Italia sul finire del secolo"), Dottorato in Diritto romano e tradizione romanistica: fondamenti del diritto europeo XIX ciclo;
- 2001-2003: dr. Elisabetta Serra (tesi “La famiglia come struttura economica: i rapporti patrimoniali dei coniugi tra legislazione e pratica nell'età dei codici”), dottorato in Evoluzione dei sistemi giuridici e nuovi diritti" XVI ciclo Università di Lecce:
- 2011: Membro del Jury de thèse del dott. Wu-Tzung Mou ("Personne en droit civil français: 1804-1914") con i proff Emanuele Conte, co-directeur de thèse, université de Rome ; Marie-Angèle Hermitte, co-directrice de thèse, EHESS ; Jean-Louis Halpérin, ENS ; Catherine Labrusse, université de ParisI, EHESS - Paris

### **Tutor di assegnisti di ricerca**

- 2014-2017: dr. Virginia Amorosi, assegnista di una ricerca dal titolo Questione sociale, emigrazione e comparazione nella formazione del diritto internazionale del lavoro. Nuovi approcci per la fruibilità in rete di fonti giuridiche nella storia contemporanea.
- 2011-2012: dr. Patrizia Graziano, assegnista del progetto FIRB-MOSAICO Manoscritti giuridici medievali: descrizione, digitalizzazione, fruizione informatica in standard XML per la loro diffusione in rete. La ricomposizione di un mosaico;
- 2010-2011: dr. Alessandro Manni, assegnista del progetto FIRB-MOSAICO Manoscritti giuridici medievali: descrizione, digitalizzazione, fruizione informatica in standard XML per la loro diffusione in rete. La ricomposizione di un mosaico.

### **PUBBLICAZIONI**

- Tradução e contaminação cultural na história jurídica. Usos e abusos de categorias historiográficas velhas e novas, in Atti del VIII Congresso Brasileiro de História do Direito, Curitiba in corso di pubblicazione
- Back to the future. Textos antigos para uma nova ciência jurídica, in A. Wehling, G. Siqueira, S. Barbosa (Eds.), História do direito: entre rupturas, crises e descontinuidades, Belo Horizonte, Arraes, 2018, pp. 59-71
- Vom Beruf unserer ... Orte. Umsetzungen und Übersetzungen in der internationalen Verbreitung von Savignys Werken, in Stephan Meder, Christoph-Eric Mecke (Hg.), Savigny global 1814–2014. ›Vom Beruf unsrer Zeit‹ zum transnationalen Recht des 21. Jahrhunderts, Göttingen, V&R unipress, 2016
- Della vocazione dei nostri luoghi. Traduzioni e adattamenti nella diffusione internazionale dell’opera di F.C. von Savigny, in Historia et jus, 10 (2016), paper 21
- Con A. Mazzacane, Über die italienischen Übersetzungen zu Savigny, in J. Rückert, T. Duve (Eds.), Savigny international?, Studien zur europäischen Rechtsgeschichte 291, Frankfurt am Main, Klostermann, 2015, pp. 211-213 e 456-462

- Las Novelas y la escuela. Vidas de textos y biografía (colectiva) de la Historische Rechtsschule, in E. Conde Naranjo (cur.), Vidas por el derecho, p. 243-261, Madrid, Universidad Carlos III de Madrid, 2012, ISBN: 9788415455271
- Giovanni Lomonaco. Due scritti sul foro napoletano, pp. i-xlvi; 1-167, Napoli, Jovene Editore, 2012, ISBN: 978-88-243-2206-5
- M. Th. Fögen, Il canto della legge con una postfazione di Cristina Vano, traduzione italiana e cura Napoli, Editoriale Scientifica, 2012, pp. 1-162, ISBN: 978-88-6342-456-0
- Un teorico della pratica. Giovanni Lomonaco, il foro napoletano e la civiltà della nazione, in C. Vano (ed.), Giovanni Lomonaco. Due scritti sul foro napoletano, pp. xvii-xlvi, Napoli, Jovene Editore, 2012, ISBN: 978-88-243-2206-5
- Canti per il diritto. In margine alla traduzione di un testo interdisciplinare, in M. T. Fögen, Il canto della legge, pp. 129-156, Napoli, Editoriale Scientifica, 2012, ISBN: 978-88-6342-456-0
- con L. Loschiavo e G. Mancini, Introduzione a: Novellae Constitutiones. L'ultima legislazione di Giustiniano tra Oriente e Occidente da Triboniano a Savigny, in Novellae Constitutiones. L'ultima legislazione di Giustiniano tra Oriente e Occidente, da Triboniano a Savigny, Atti del Convegno internazionale Teramo, 30-31 ottobre 2009, vol. unico, p. VII-X, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 2011, ISBN: 9788849521832
- La Scuola storica tedesca, le Novelle e un appunto ritrovato: nuovi approcci alla tradizione dei testi, in: L. Loschiavo, G. Mancini, C. Vano, Novellae Constitutiones. L'ultima legislazione di Giustiniano tra oriente e occidente da Triboniano a Savigny, vol. Unico, pp. 303-320, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 2011, ISBN: 9788849521832
- Silenzio di una sirena. Marie Theres Fögen, storica del diritto, in «Index» 36 (2008), pp. 685-698
- Der Gaius der Historischen Rechtsschule. Eine Geschichte der Wissenschaft vom römischen Recht, Frankfurt/Main, Vittorio Klostermann, ISBN: 9783465040392, 2008.
- Codificare, comparare, costruire la nazione. Una nota introduttiva, in Giuseppe Pisanelli (1812-1879). Scienza del processo, cultura delle leggi e avvocatura tra periferia e nazione, a cura di C. Vano, Napoli, Jovene, 2005, p. xvii-xxix.
- «Il nostro autentico Gaio». Strategie della scuola storica alle origini della romanistica moderna, Napoli, Editoriale scientifica, 2000, pp. XIX; 389.
- Il Grand Tour del giurista. Spunti per una riflessione sull'Italia di Rudolf von Jhering, in «Index», 23 (1995), pp. 193-214.
- Von der Nachahmung zur Konfrontation. Das Verhältnis zur ausländischen Wissenschaft am Beispiel der kollektiven Verlegerinitiativen Mancinis, in Die deutsche und italienische Rechtskultur im "Zeitalter der Vergleichung", hg. v. A. Mazzacane u. R. Schulze, Berlin, Duncker & Humblot, 1995, pp. 163-180.
- Avvocati innanzi "all'eccellentissima corte". Una collezione ritrovata di allegazioni forensi, in Università e professioni giuridiche in Europa nell'età liberale, a cura di A. Mazzacane e C. Vano, Napoli, Jovene, 1994, pp. 405-420.
- Itinerari italiani di Rudolf von Jhering, in Rudolf von Jhering (1818-1892), Göttingen, Wallstein, 1993, pp. 119-143.
- "Edificio della scienza nazionale". La nascita dell'Enciclopedia giuridica italiana, in Enciclopedia e sapere scientifico. Il diritto e le scienze sociali nell'Enciclopedia giuridica italiana, a cura di A. Mazzacane e P. Schiera, Bologna, Il Mulino, 1990, pp.15-66.
- Hypothesen zur Interpretation der "vergleichenden Methoden" im Arbeitsrecht an der Wende zum 20. Jahrhundert, in Deutsche Rechtswissenschaft und Staatslehre im Spiegel der italienischen Rechtskultur während der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts, hg. v. R. Schulze, Berlin, Duncker & Humblot, 1990, pp. 225-242.

- Percorsi di un giuslavorista tra ricordi e storia. Una conversazione con Franz Mestitz, in «Lavoro e Diritto », 3 (1989), pp. 677-705.
- In margine a un contributo di Franz Mestitz, in «Lavoro e Diritto », 3 (1989), pp. 123-132.
- I "problemi del lavoro" e la civilistica italiana alla fine dell'ottocento: il contributo di Emanuele Gianturco, in *L'esperienza giuridica di Emanuele Gianturco*, a cura di A. Mazzacane, Napoli, Liguori, 1987, pp. 167-219.
- Il diritto del lavoro nella storiografia giuridica germanica: prospettive a confronto, in «Materiali per una storia della cultura giuridica», 1987, pp. 129-144.
- Riflessione giuridica e relazioni industriali tra ottocento e novecento: alle origini del contratto collettivo di lavoro, in *I giuristi e la crisi dello Stato liberale in Italia tra otto e novecento*, a cura di A. Mazzacane, Napoli, Liguori, 1986, pp. 126-156.

### Voci in Enciclopedie

- Lomonaco Giovanni, in *Dizionario Biografico dei giuristi italiani (XII-XX sec.)*, vol. II, Bologna, Mulino, 2013, pp. 1192-3.
- Pisanelli Giuseppe, in *Dizionario Biografico dei giuristi italiani (XII-XX sec.)*, vol. II, Bologna, Mulino, 2013, pp.1600-1602.
- Barassi Ludovico; Pisanelli Giuseppe; Scialoja Antonio e Vittorio, in *Juristen. Ein biographisches Lexikon von der Antike bis zum 20. Jahrhundert*, hg. v. M. Stolleis, München, Beck, 1995.
- Ellero Pietro, in *Dizionario biografico degli Italiani*, Roma, Istituto dell'Enciclopedia, 1993.

### Curatele

- con Luca Loschiavo, Giovanna Mancini, *Novellae Constitutiones. L'ultima legislazione di Giustiniano tra Oriente e Occidente, da Triboniano a Savigny*, vol. Unico, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, ISBN: 9788849521832
- Giuseppe Pisanelli (1812-1879). *Scienza del processo, cultura delle leggi e avvocatura tra periferia e nazione*, Napoli, Jovene, 2005, pp. i-xv, 1-464, with a Bibliografia degli scritti di G. Pisanelli.
- *Indice delle Fonti medievali, moderne e contemporanee dei primi trenta volumi (1970-2003)*, della rivista *Index. International survey on Roman Law*, in *Index* 31 (2003), pp.623 ss.
- con Aldo Mazzacane, *Università e professioni giuridiche in Europa nell'età liberale*, Napoli, Jovene 1994.

### Recensioni

- La "Policey" nella prima età moderna. Recensione a M. Stolleis (Hg.) unter Mitarbeit von K. Härter u. L. Schilling, *Policey im Europa der frühen Neuzeit*, (Frankfurt a. M., Klostermann, 1996), in «Le carte e la storia», 2 (1996), pp. 84-86.
- Non sparate sul nazista. Breve cronaca di una polemica ancora aperta nella giuspubblicistica tedesca, in «Scienza & Politica», 11 (1994), pp.119-121.
- Dal "Jus mercatorum" al diritto commerciale, cronaca del III Seminario de Historia del derecho privado (Sitges 28-30 maggio 1992), in «Index», 21 (1993), pp. 645-47.

- “Arbeitsgerichtbarkeit” prima degli “Arbeitsgerichte”. A proposito di J. Brand, Untersuchungen zur Entstehung der Arbeitsgerichtsbarkeit (Pfaffenweiler, 1990), in «Rechtshistorisches Journal», 10 (1991), pp. 91- 95.
- Giornate napoletane di studi romanistici, in «Rivista della società italiana di Storia del diritto», LXIII (1990), p. 481-82
- Recensione a B. Hepple (Ed.), The Making of Labour Law in Europe. A comparative Study of nine Countries up to 1945, (London, Mansell, 1986), in «Jus Commune», 16 (1989), pp. 559-564
- Recensione a B. Sordi, Giustizia e Amministrazione nell’Italia liberale (Milano 1985) in: «Passato e Presente», 13 (1987), pp.199-201.

#### Traduzioni

- dal tedesco Tutela delle minoranze nel diritto tedesco delle società di capitali, in corso di pubblicazione in Quaderni del Dottorato di ricerca in Diritto ed Economia 3 (2006), Napoli, Jovene
- dal tedesco K. Luig, Il diritto privato germanico e gli studi universitari nella Germania del secondo ottocento, in Università e professioni giuridiche in Europa nell'età liberale, a cura di A. Mazzacane e C. Vano, Napoli, Jovene, 1994, pp. 193-210.
- dal tedesco M. Stolleis, Una svolta nella formazione dei funzionari amministrativi. L'emarginazione della Cameralistica ad opera della giurisprudenza, ivi, p. 253-275.
- dal tedesco R. Stichweh, Problemi di articolazione socio-strutturale dei sistemi d'istruzione superiore in età moderna, in «Scienze & Politica», 9 (1993), pp.115-129.
- dal tedesco R. Erd, Hugo Sinzheimer (1875-1945). Un appello alla liberazione dell'uomo, in «Giornale del diritto del lavoro e delle relazioni industriali», 1990, pp.643-655.
- dal tedesco F. Mestitz, Alcuni ricordi di Hugo Sinzheimer, in «Lavoro e Diritto », 3 (1989), pp.661-676.